

Au cântat... De-aceste cânturi oastea gotă se re-
sună.
Busento, din mare'n mare, du-le cu tine'mpreună!

FELEGRINUL DIN ST. JUST.

(tr. d. Platen).

E noapte-afară văjiu furtunile vrăjmaș,
Părinți, deschideți ușa acestui sfânt locaș!

Să odihnesc aice pân' clopotul resonă,
Al cărui glas în templu la rugăciuni v'adună.

Ce-aveți în casa voastră să-mi pregătiți voi mie,
Un sarcofag și haina cea de călugărie.

O chilioară dați-mi, pe loc să fiu sfințit!
Mai mult de jumătate eu lumea-am stăpănit.

Pe capul ce la foarfeci se pleacă acum smerit
Coroane măestoase odat' au strălucit,

Și umerii sub rasă de-acumia gârboviți,
Cu 'mpărătești veșminte au fost împodobiți.

Mai înainte de moarte cu morți m'asemuesc,
Ca vechea 'mpărăție eu cad, mă risipesc.

PAREUL.

(tr. din Goethe).

Frumos și limpede părâu,
Etern grăbești în drumul tău;
Stau și gândesc privind cum mergi:
De unde vii și unde-alergi?

„Din sin de stinci eu mă pornesc,
Pe drum de flori călătoresc,
Ceriul iubit pe valu-mi lin
Cu drag resfață chipu-i senin.

Deaceea vesel e traiul meu,
Făr' a ști unde, mă duc mereu;
Cel ce din peatră mi-a zis să ies
Mă va conduce în al meu mers.

M. Pompiliu.